

Denmark-Frederikshavn: Repair and maintenance services of ships**OJ S 104/2014 31/05/2014****Contract notice****Services****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

I.1. Name and addresses

Official name: Forsvarets Materieltjeneste

Postal address: Bygning 72, Europavej, Postboks 711

Town: Frederikshavn

Postal code: 9900

Country: Denmark

Contact person: Forsvarets Materieltjeneste

For the attention of: John Arp Christiansen

E-mail: fmt-id-s211@mil.dk

Telephone: +45 99224006

Fax: +45 99224005

Internet address(es):General address of the contracting authority: <http://www.forsvaret.dk>**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.3. Main activity

Defence

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Rammeaftale vedrørende vinteroplægning og sædvanlige værftsarbejder, herunder service og vedligeholdelse, af sejlfartøjerne Svanen og Thyra.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 1: Maintenance and repair services

NUTS code DK Danmark

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

II.1.4. Information about framework agreement

Framework agreement with a single operator

Duration of the framework agreement

Duration in years: 4

Estimated total value of purchases for the entire duration of the framework agreement

Estimated value excluding VAT:

Range: between 2 000 000 and 3 000 000 DKK

Frequency and value of the contracts to be awarded: Een ordre årligt.

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Aftalen vedrører årlig vinteroplægning af sejlfartøjerne Svanen og Thyra. Oplægningen skal foregå indendørs ved leverandøren i ventileret aflåsbar hal. Under oplægningen skal leverandøren udføre årlige eftersyns- og vedligeholdelsesarbejder jf. specifikation, samt forekommende vedligeholdelses- og reparationsarbejder efter behov. I løbet af aftalens udstrækning forventes det at leverandøren skal forestå levering og installation af nye hovedmotorer i fartøjerne. Udskiftning af motorer er dog endnu ikke endelig besluttet, hvorfor levering og installation af motorer skal tilbydes som option.

Fartøjernes hoveddata (fartøjerne er identiske):

Træskib

Længde overalt: 19,50 m.

Længde i VL: 14,03 m.

Bredde maks.: 4,82 m.

Dybgang: 2,40 m.

Højde uden mast: 4,60 m.

Højde fribord ved OX: 1,20 m.

Displacement ca.: 32 t.

Der afholdes besigtigelse af fartøjerne i Frederikshavn 14.7.2014 for de firmaer som modtager opfordring til at give bud.

II.1.6. CPV code(s)

50241000 Repair and maintenance services of ships

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Estimated value excluding VAT:

Range: between 2 000 000 and 3 000 000 DKK

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: Levering og installation af ny hovedmotor for hvert af de 2 fartøjer.

II.2.3.

Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 48 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Eventuelle krav til sikkerhedsstillelse eller garantier vil fremgå af udbudsmaterialet.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Finansierings- og betalingsvilkår vil fremgå af udbudsmaterialet. Fakturering skal endvidere ske i henhold til gældende lovgivning. For nuværende henvises der til lovbekendtgørelse nr. 798 af 28.6.2007 om offentlige betalinger m.v. med senere ændringer, der stiller krav om elektronisk fakturering og mulighed for elektronisk ordre. Lovbekendtgørelsen kan hentes på www.retsinformation.dk

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Der kræves ingen særlig retlig form. Såfremt ordren tildeles en sammenslutning af økonomiske aktører (f.eks. et konsortium), skal deltagerne i sammenslutningen påtage sig solidarisk hæftelse og udpege en fælles befuldmægtiget.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: 1) Leverandøren vil blive forpligtet til at sikre at der alene anvendes faglært personale ved udførelsen af arbejder jf. aftale, hvor relevant eller påkrævet af ordregiver.

2) Leverandøren vil blive forpligtet til at sikre, at alene personale hos leverandøren eller eventuelle underleverandører, der er sikkerhedsgodkendt, jf. statsministeriets sikkerhedscirkulære (CIR nr. 204 af 7.12.2001), får adgang til klassificeret materiel eller oplysninger som led i opfyldelsen af kontrakten.

3) I rammeaftalen vil hensynet til samfundsansvar som formuleret i de konventioner, der ligger til grund for principperne i FN's Global Compact, og som formuleret i OECD's retningslinjer for multinationale virksomheder, blive indraget i relevant omfang. Endvidere er den danske stat i medfør af ILO-konvention nr. 94 om arbejdsklausuler i offentlige kontrakter forpligtet til at sikre, at leverandøren og eventuelle underleverandører sikrer arbejdere i Danmark løn (herunder særlige ydelser), arbejdstid og andre arbejdsvilkår, som ikke er mindre gunstige end dem, der i henhold til en gældende kollektiv overenskomst, voldgiftskendelse, nationale love eller administrative forskrifter gælder for arbejde af samme art indenfor vedkommende fag eller industri på den egn, hvor arbejder udføres.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: En erklæring på tro og love om, hvorvidt leverandøren har opfyldt sine forpligtelser med hensyn til betaling af skatter og afgifter samt bidrag til sociale

sikringsordninger i henhold til retsfor skrifterne i det land, hvor leverandøren er etableret, og i Danmark. En formular, som kan anvendes til dette, kan rekvireres ved henvendelse til det i pkt. I.1) angivne kontaktpunkt.

Alternativt kan kravet opfyldes ved fremsendelse af en serviceattest udstedt af erhvervsstyrelsen.

Attesten skal være udstedt højst 6 måneder før tilbudsfristens udløb. Udenlandske leverandører, der fremsender en tilsvarende attest fra myndighederne i det land, hvori de er etableret, skal tillige fremsende en erklæring på tro og love vedrørende forpligtelser med hensyn til betaling af skatter og afgifter, samt bidrag til sociale sikringsordninger i Danmark. Ved en sammenslutning af virksomheder (f.eks. et konsortium) skal erklæring/attest afgives for hver enkelt virksomhed.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Følgende dokumentation skal indgå i anmodningen:

Det seneste regnskabsårs godkendte regnskab, der som minimum skal udvise egenkapital og omsætning, samt en opgørelse over ansøgerens soliditetsgrad.

Ved en sammenslutning af virksomheder (f.eks. et konsortium) skal oplysningerne afgives for hvert af de deltagende virksomheder i sammenslutningen.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Leverandøren skal fremsende oplysninger om:

- De faglige kompetencer leverandøren råder over.
- Hvilke tekniske kapaciteter (værkstedskapaciteter) leverandøren råder over.
- Fremlæggelse af en liste over de betydeligste tilsvarende tjenesteydelser, jf. pkt. II.1.5.), som ansøger har udført i løbet af de sidste 24 måneder. Ordregiver ser gerne at listen indeholder følgende: en kort beskrivelse af opgaven og den rolle, som ansøger har haft i forbindelse med udførelsen, modtaget, beløb og tidspunkt for leverancen.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Leverandøren skal kunne dokumentere mindst en relevant reference (tilsvarende tjenesteydelse) indenfor de seneste 24 måneder.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Restricted

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged minimum number 5: and Maximum number 6

Objective criteria for choosing the limited number of candidates: Såfremt flere end 6 egnede ansøgere søger om prækvalifikation, vil begrænsning af ansøgere, der opfordres til at afgive tilbud, ske ved en vurdering af, hvilke ansøgere der har dokumenteret de bedst matchende tidligere leverancer i forhold til den udbudte opgave, samt de stærkeste økonomiske nøgletal. Bedst matchende tidligere leverancer vil blive tillagt størst vægt ved denne vurdering.

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

2014/003668.

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

1.7.2014 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

7.7.2014

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Danish.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

VI.3. Additional information

Ordregiver ser gerne, at anmodning om prækvalifikation indeholder oplysninger om e-mail-adresse på kontaktperson hos ansøger, hvortil eventuelle meddelelser om udbuddet kan sendes.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Klagenævn for Udbud

Postal address: Dahlerups Pakhus, Langelinie Allé 17

Town: København Ø

Postal code: 2100

Country: Denmark

E-mail: klfu@erst.dk

Telephone: +45 35291000

Internet address: <http://klfu.dk>

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: I henhold til lov om håndhævelse af udbudsreglerne m.v. (loven kan hentes på www.retsinformation.dk), gælder følgende frister for indgåelse af klage:

Klage over ikke at være prækvalificeret skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 20 kalenderdage regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har afsendt en underretning til de berørte ansøgere om hvem der er prækvalificeret, hvis underretningen har angivet en kort redegørelse for de relevante grunde for beslutningen.

I andre situationer skal klage over udbud være indgivet til Klagenævn for Udbud inden:

1) 45 kalenderdage efter at ordregiver har offentliggjort en bekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende om, at ordregiver har indgået en kontrakt. Fristen regnes fra den dag, hvor bekendtgørelsen er blevet offentliggjort.

2) 30 kalenderdage regnet fra den dag, hvor ordregiveren har underrettet de berørte tilbudsgivere om, at en kontrakt baseret på en rammeaftale med genåbning af konkurrencen eller et dynamisk indkøbssystem er indgået, hvis underretningen har indgivet en kort redegørelse for de relevante grunde for beslutningen.

3) 6 måneder efter at ordregiver har indgået en rammeaftale regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiver har underrettet de berørte ansøgere og tilbudsgivere, jf. lovens § 2, stk. 2. Senest samtidig med, at en klage indgives til Klagenævnet for Udbud, skal klageren skriftligt underrette ordregiveren om, at klage indgives til Klagenævnet for Udbud, og om, hvorvidt klagen er indgivet i standstill-perioden, jf. lovens § 3, stk. 1. I tilfælde, hvor klagen ikke er indgivet i standstill-perioden, skal klager tillige angive, hvorvidt der begæres opsættende virkning af klage, jf. lovens § 12, stk. 1.

Klagenævnet for Udbuds e-mail-adresse er angivet i pkt. VI.4.1).

Klagenævnet for Udbuds egen klagevejledning kan findes på www.klfu.dk

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

Postal address: Carl Jakobsens Vej 35

Town: Valby

Postal code: 2500

Country: Denmark

E-mail: kfst@kfst.dk

Telephone: +45 41715000

Fax: +45 41715100

Internet address: <http://www.kfst.dk>

VI.5. Date of dispatch of this notice

28.5.2014

